



**Istruzioni d'uso  
e di montaggio  
ATS – 1 &  
ATS – 1 P**

© Atropa Wellness  
Cabine a infrarossi

## Indice

1. Introduzione.....	4
2. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO .....	5
2.1. Prima dell'installazione.....	5
2.2. Allineamento dei singoli elementi.....	5
2.2.1. Pannello del pavimento .....	5
2.2.2. Parete posteriore .....	5
2.2.3. Pareti laterali.....	5
2.2.4. Schienale.....	5
2.3. Scelta del luogo d'installazione .....	6
2.4 Istruzioni d'uso in breve .....	6
2.5. Montaggio a singoli passi.....	6
2.5.1. Pannello del pavimento .....	7
2.5.2. Radiatori per la schiena.....	7
2.5.3. Parete posteriore .....	8
2.5.4. Pareti laterali.....	9
2.5.5. Radiatore per le gambe e panca .....	9
2.5.6 Parete frontale .....	11
2.5.7. Maniglia della porta .....	11
2.5.8. Tetto .....	12
2.5.9. Regolare la porta in vetro .....	12
2.5.10. Attacchi elettrici .....	13
2.3.11. Telecomando (optional).....	13
2.5.12. Schienali flessibili .....	14
2.5.13. Cuscino (optional).....	14
3. UTILIZZO DELLA CABINA A INFRAROSSI.....	15
3.1 Istruzioni in breve / Quick Start Guide.....	15
3.2 Utilizzo tramite il display ATS .....	16
3.2.1 Funzioni base .....	18
3.2.2 Funzioni aggiuntive.....	21
3.2.2.1 Attivare e disattivare i suoni dei tasti.....	21
3.2.3 Controllo automatico dei programmi.....	23
3.2.3.1 Programma P1: Therapy (Terapia) .....	23
3.2.3.2 Programma P2: Detox (Disintossicazione).....	24
3.2.3.3 Programma P3: Refresh (Rivitalizzazione) .....	24
3.2.3.4 Programma P4: Soft Infrared (Delicato irraggiamento a infrarossi)....	25

3.3 Utilizzo tramite telecomando (optional) .....	26
3.3.1 Differenze rispetto al comando sul display .....	26
3.4 Altri comandi .....	27
3.4.1 Radiatori a infrarossi disattivabili singolarmente .....	27
3.4.2 Ventilazione .....	27
3.4.3 Aromaterapia (optional) .....	27
3.5 Impianto audio con CD / USB / SD / MP3 (optional) .....	28
4. PIANO DI UTILIZZO E SUGGERIMENTI .....	31
4.1. Piano di utilizzo passo per passo .....	31
4.2. Piano terapeutico .....	32
4.2.1 Piano terapeutico per utenti principianti e per persone con problemi circolatori .....	34
4.2.2 Piano terapeutico per utenti sani ed esperti del trattamento a infrarossi ..	35
5. CURA E MANUTENZIONE .....	36
6. NORME DI SICUREZZA E AVVERTENZE .....	37
7. ELIMINAZIONE DI ERRORI .....	40
8. DATI TECNICI .....	42



# **1. Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto di una cabina a infrarossi Premium di Atropa Wellness. Da oggi godetevi il benefico effetto della tecnologia a calore profondo e concludete la giornata in assoluto relax con una seduta nella vostra propria cabina a infrarossi.

Leggete e osservate le informazioni contenute in queste istruzioni d'uso prima di utilizzare per la prima volta la cabina a infrarossi, così che da poter apprendere, rapidamente e in modo completo, tutto ciò che la riguarda.

Avete scelto un prodotto d'alta qualità, concepito secondo le più moderne conoscenze in campo fisioterapico. Se nella lettura di queste istruzioni dovessero insorgere dubbi o domande, non esitate a contattarci per telefono o via e-mail. Quesiti, suggerimenti e critiche sono sempre ben accetti.

La cabina a infrarossi è costituita essenzialmente da una cabina in legno con porta completamente in vetro, radiatori a infrarossi e un sistema di controllo e comando. Tutte le funzioni principali della cabina a infrarossi vengono azionate sia dall'interno sia dall'esterno tramite il display. L'allestimento supplementare varia a seconda del modello e della versione.

Si prega di leggere attentamente innanzitutto le norme di sicurezza e le avvertenze al punto 6 di queste istruzioni.

**Vi auguriamo molta soddisfazione e altrettanto benessere  
con la vostra cabina a infrarossi.**

## **2. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

### **2.1. Prima dell'installazione**

Leggete attentamente le istruzioni di montaggio, prima di procedere all'installazione.  
Per il montaggio della cabina a infrarossi sono di norma necessarie due persone.

Per il montaggio della cabina a infrarossi avete bisogno dei seguenti attrezzi:

cacciavite a croce  
scala o sgabello

Il collegamento alla corrente della cabina a infrarossi si trova sul tetto (dietro a sinistra) ed è lungo circa tre metri.

### **2.2. Allineamento dei singoli elementi**

#### **2.2.1. Pannello del pavimento**

Disponete il pannello del pavimento, con il tappetino termico rivolto in avanti, sul desiderato posto d'installazione, piano ed asciutto.

#### **2.2.2. Parete posteriore**

La parete posteriore non dispone di una finestra, tuttavia di un radiatore a infrarossi. Se disponete in piedi la parete posteriore, è visibile in alto un cavo. Ai lati, su ogni parete si trovano dispositivi di aggancio per l'attacco delle altre pareti da collegare.

#### **2.2.3. Pareti laterali**

Su ciascuna delle pareti laterali si trova la guida per il radiatore per le gambe. Sulla parete laterale sinistra si trova un cavo con 2 spine per il radiatore per i polpacci e il tappetino termico.

#### **2.2.4. Schienale**

Una volta montati, gli schienali devono essere rivolti verso l'utente, il rigonfiamento dello schienale è in basso.

### **2.3. Scelta del luogo d'installazione**

Per la scelta del luogo d'installazione si prega di osservare che siano soddisfatti i seguenti requisiti:

- Il fondo deve essere il più possibile piano.
- La presa della corrente deve essere facilmente accessibile.
- Il luogo d'installazione deve essere asciutto e piano.
- Il luogo d'installazione deve trovarsi a sicura distanza da fonti di possibili schizzi d'acqua (ad es. in bagno).
- La cabina a infrarossi deve avere una distanza di sicurezza di 1 cm dalle pareti del locale, come pure da altri elementi d'arredo e l'aria deve poter circolare.
- Per via della circolazione dell'aria e per poter azionare i vani di manutenzione, l'altezza del locale d'installazione dovrebbe essere di almeno 13 cm superiore a quella della cabina.

### **2.4 Istruzioni d'uso in breve**

Sul pannello del pavimento va applicato innanzitutto la parete posteriore, in cui sono già stati montati i radiatori per le spalle. Poi vengono accuratamente collegate con la parete posteriore le pareti laterali. Successivamente avviene il montaggio del radiatore per i polpacci e della panca. Una volta installata la parete frontale, si può montare la maniglia della porta. Infine viene issato il tetto sulle pareti e vengono effettuati i collegamenti elettrici. Dopo che sono stati montati gli schienali flessibili, la cabina è poi pronta per funzionare.

### **2.5. Montaggio a singoli passi**

Il montaggio della cabina a infrarossi avviene in singoli passi, da eseguire uno dopo l'altro. In caso di dubbi durante il montaggio, vi preghiamo di volerci contattare.

Collegare il cavo della corrente alla rete elettrica, solo dopo il completo montaggio!

Fate inoltre attenzione che la cabina, solo dopo il montaggio del tetto è completamente stabile.

### **2.5.1. Pannello del pavimento**



Iniziate con il pannello del pavimento. Disponete a tal fine il pannello del pavimento al posto d'installazione desiderato. Se non doveste avere spazio sufficiente per l'assemblaggio, nel caso di un pavimento adeguato (parquet, piastrelle), potete effettuare il montaggio accanto al posto d'installazione desiderato e, poi, spostare con cautela la cabina a infrarossi, una volta montata.

### **2.5.2. Radiatori per la schiena**

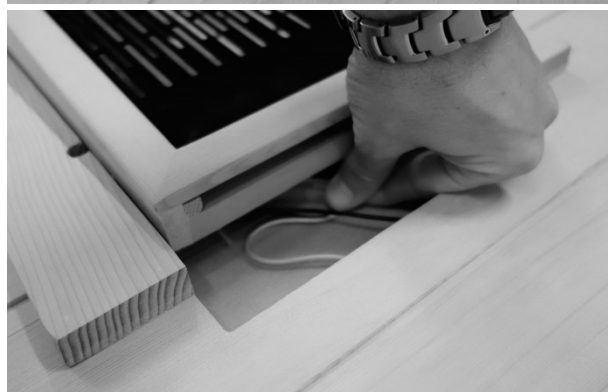


Ora procedete al montaggio dei radiatori per la schiena. Al fine posate la parete posteriore sul pavimento o su un altro piano stabile e dritto.

Disponete i radiatori per la schiena fra le due guide. Facendo ciò, le due linguette devono andare ad inserirsi nelle apposite cavità delle guide (ovale sulla figura).

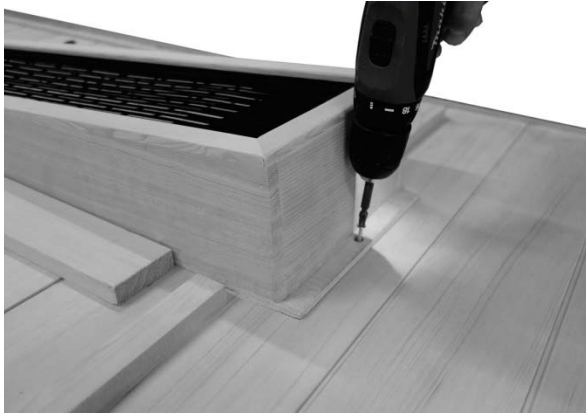


Collegate il connettore a spina alla parte superiore del radiatore. Controllate, poi, se la spina e il cavo sono saldamente collegati fra loro.



Nascondete i connettori a spina e il cavo dietro il radiatore. Spingete ora il radiatore completamente verso l'alto, facendo attenzione che i connettori a spina e il cavo scompaiano dietro il radiatore e che non restino incastrati.





Stringete poi saldamente la vite di fissaggio alla parte inferiore del radiatore.

### **2.5.3. Parete posteriore**



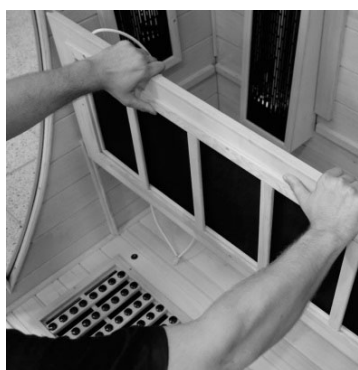
Applicate la parete posteriore, con i radiatori a infrarossi, rivolti verso l'interno, sul pannello del pavimento, inserendola nella cavità appositamente prevista per questo scopo. Facendo ciò, la parete posteriore dovrebbe di lato terminare congiungendosi con i listelli del bordo del pannello del pavimento.

#### **2.5.4. Pareti laterali**



Posizionate le pareti laterali sul pavimento ad angolo retto rispetto alla parete posteriore, così che entrino nell'apposita cavità. Sollevate le pareti laterali, fino a che i perni in metallo siano all'altezza dei fori del dispositivo di aggancio. Premete la parete laterale contro la parete posteriore e fate attenzione che i perni in metallo s'innestino a scatto nei dispositivi di aggancio. Le pareti laterali e la parete posteriore devono terminare in alto congiungendosi a paro.

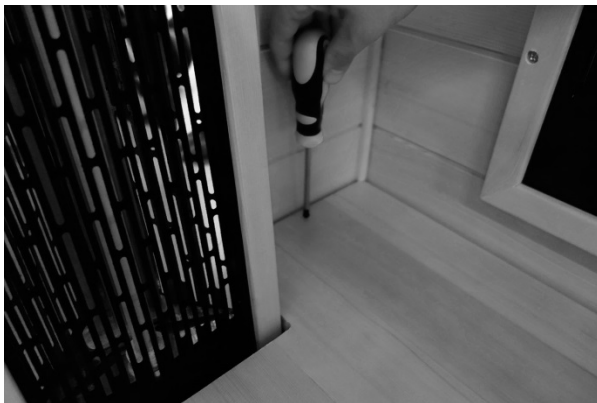
#### **2.5.5. Radiatore per le gambe e panca**



Spingete il radiatore per i polpacci nelle guide laterali. Nell'eseguire questa operazione, il radiatore piatto nero deve essere, come raffigurato, rivolto verso di voi. Fate attenzione che nessun cavo resti incastrato. Collegate ora i due connettori a spina.



Con cautela, preferibilmente in due, esercitate pressione sulle due pareti laterali per distanziarle e spingete, contemporaneamente, la panca sul radiatore per i polpacci e il listello della parete posteriore.



Fissate la panca con l'aiuto di due viti al listello della parete posteriore.

### **2.5.6 Parete frontale**



Issate ora, preferibilmente in due, la parete frontale sul pannello del pavimento.

**Attenzione:** Fate attenzione che, a causa dell'inclinazione, la porta in vetro non si apra inavvertitamente!

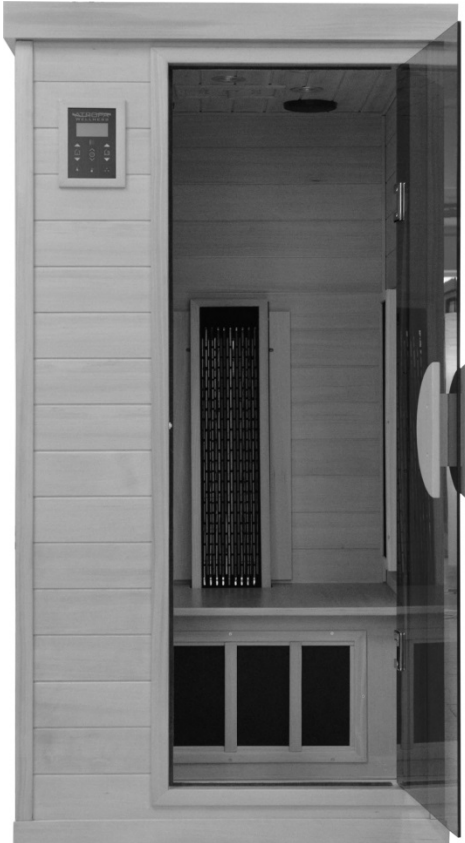
I perni in metallo devono innestarsi completamente nei dispositivi di aggancio, fino a che la parete frontale e le pareti laterali non terminino congiungendosi a paro.

### **2.5.7. Maniglia della porta**



Montate ora la maniglia della porta. Per far questo, inserite una vite attraverso il foro superiore della maniglia interna e il foro superiore della porta in vetro. Avvitare ora la maniglia esterna. Procedete in modo analogo con la seconda vite.

### **2.5.8. Tetto**

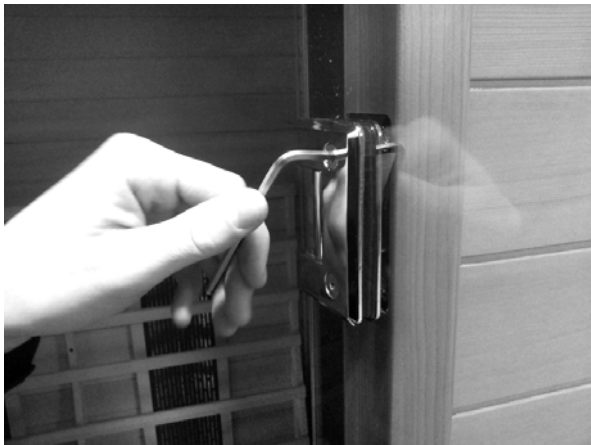


Disponete il tetto con le lampade rivolte verso il basso sulla cabina a infrarossi, così che il vano per la radio si trovi in prossimità del display.

Inserite i cavi che giungono dalle pareti, facendoli passare attraverso le apposite aperture nel tetto. Fate attenzione che nessun cavo resti incastrato.

Con le lunghe viti è possibile, all'occorrenza, svitare il tetto per rimuoverlo.

### **2.5.9. Regolare la porta in vetro**



Stringete nuovamente le viti della cerniera della porta in vetro con l'aiuto di una chiave per vite ad esagono cavo (brugola) da 4 mm. All'occorrenza è possibile registrare ulteriormente la porta in vetro, allentando un po' tutte le viti e procedendo, preferibilmente in due, a sistemarla e regolarla.

### **2.5.10. Attacchi elettrici**



Nei vani di manutenzione sul lato superiore della cabina a infrarossi si trovano gli attacchi elettrici. Collegate i connettori a spina nei vani di manutenzione. Fate attenzione che in alcuni vani devono essere collegati due connettori a spina.



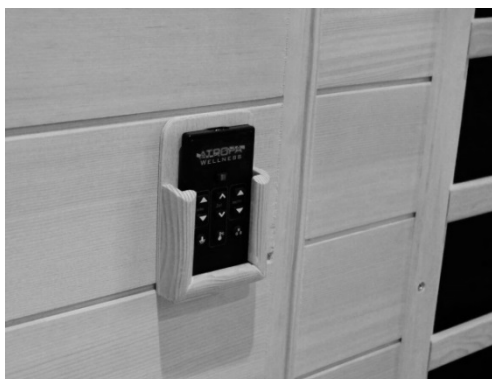
Dopo aver collegato tutte le spine, rimuovete le due viti del bloccaggio di sicurezza per il trasporto, che si trovano sul lato superiore del lettore CD, poiché i CD non potrebbero altrimenti essere caricati correttamente.



Ora potete collegare la spina alla rete della corrente elettrica.

Il montaggio degli elementi interni che seguono risulta più facile, se è accesa la luce interna.

### **2.3.11. Telecomando (optional)**



In linea di principio, il supporto per il telecomando può essere montato utilizzando, a piacere, nastro biadesivo o le viti in dotazione alla fornitura. Fate qui attenzione che la posizione di montaggio non si trovi direttamente sopra un radiatore a infrarossi, poiché il calore ascendente potrebbe danneggiare il telecomando.

### **2.5.12. Schienali flessibili**



Avvitare ora gli elementi in legno con i supporti per gli schienali flessibili direttamente accanto alle guide, in modo tale che questi terminino congiungendosi in alto a paro con queste (risp. 3 viti). La distanza fra i due elementi in legno è pertanto circa 32 cm.

Fate attenzione che per il lato destro e sinistro si hanno elementi diversi, che devono essere montati rispettivamente rivolti verso l'interno.



Collegate gli uni con gli altri gli elementi in plastica premendo cautamente a scatti. Gli elementi si innestano in posizione con udibile clic. Controllate che tutti gli elementi siano ben collegati.

### **2.5.13. Cuscino (optional)**



Il cuscino è da disporre sulla panca ed è dotato di una superficie antiscivolo sulla parte inferiore.

Il rivestimento può essere rimosso ed è lavabile in lavatrice a max. 40° C.

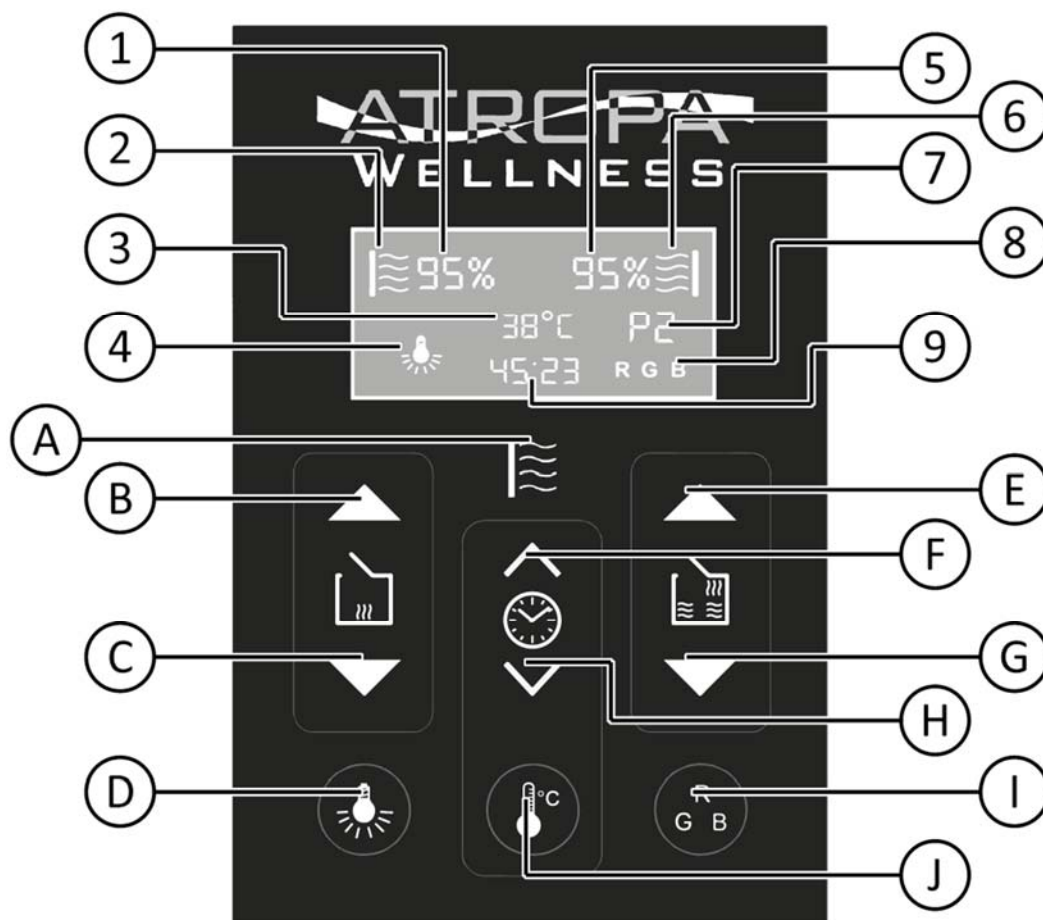
## **3. UTILIZZO DELLA CABINA A INFRAROSSI**

### **3.1 Istruzioni in breve / Quick Start Guide**

1. Premete una volta brevemente sul tasto On/Off con luce rossa, per attivare la cabina a infrarossi.
2. Selezionate con i rispettivi tasti freccia le intensità desiderate per il posto a sedere destro e sinistro (visti dall'interno).
3. Selezionate tramite i tasti freccia il tempo desiderato di utilizzo, comprensivo del desiderato tempo di preriscaldamento.
4. Premete sul simbolo della lampada, per accendere la luce di lettura.
5. Premete sul tasto per la luce colorata (con la scritta „RGB“), per attivare la cromoterapia e/o impostare i colori.
6. Dopo aver premuto brevemente sul simbolo della temperatura, mediante i tasti freccia sovrastanti potete impostare la temperatura dell'aria interna, fino alla quale deve essere al massimo riscaldata la vostra cabina a infrarossi.
7. Assicuratevi che i piccoli interruttori neri accanto ai radiatori a infrarossi all'interno della cabina si trovino nella posizione On (I) o Off (O), rispettivamente desiderata.
8. Stendete un asciugamano sotto il sedere e iniziate, secondo il tempo di preriscaldamento desiderato, con la benefica seduta di trattamento agli infrarossi.



### 3.2 Utilizzo tramite il display ATS



①	Indicatore dell'intensità dietro	Ⓐ	On-Off / Luce standby*
②	Indicatore del riscaldamento dietro	Ⓑ	Aumentare intensità dietro
③	Indicatore della temperatura	Ⓒ	Ridurre intensità dietro
④	Indicatore della luce di lettura	Ⓓ	Luce di lettura / Suoni*
⑤	Indicatore dell'intensità di lato/davanti	Ⓔ	Aumentare intensità di lato/davanti
⑥	Indicatore del riscaldamento di lato/davanti	Ⓕ	Aumentare tempo / Programma successivo
⑦	Indicatore del programma	Ⓖ	Ridurre intensità di lato/davanti
⑧	Indicatore della luce colorata	Ⓗ	Ridurre tempo / Programma precedente
⑨	Indicatore del tempo	Ⓘ	Luce colorata / Luce colorata Off*
		Ⓙ	Temperatura / Programma*

\* tenere premuto il tasto: > 3 secondi

## **3.2.1 Funzioni base**

### **3.2.1.1 Attivazione e disattivazione della cabina a infrarossi**

Premendo brevemente il tasto On-Off (A), potete attivare la cabina a infrarossi o ripremendo il tasto disattivarla. Tenendo premuto il tasto per più di 3 secondi, è possibile attivare o disattivare la luce standby rossa del tasto On-Off.

### **3.2.1.2 Impostazione della durata residua**

Premendo i tasti (F) o (H) potete aumentare o ridurre, in unità di tempo di 5 minuti, la durata restante della seduta. Se il rispettivo tasto viene tenuto premuto, il tempo varia più rapidamente. Se il tasto non viene azionato per più di 2 secondi, il display ritorna al modo di visualizzazione attuale e viene memorizzata la nuova restante durata di seduta. Quest'impostazione viene indicata anche alla successiva attivazione della cabina a infrarossi. Durante la seduta si ha il conto alla rovescia del tempo. Un minuto prima che il tempo scada, risuona un breve segnale acustico di preavviso, che avverte dell'imminente disattivazione automatica della cabina a infrarossi. Una volta trascorso questo tempo, la cabina a infrarossi si disattiva automaticamente.

### **3.2.1.3 Variazione della temperatura max. dell'aria interna**

Persone particolarmente sensibili o affette da disturbi circolatori sopportano solo con molta difficoltà temperature elevate. Per questo la temperatura massima di riscaldamento dell'aria per la cabina a infrarossi può essere limitata manualmente.

L'impostazione della temperatura ambiente massima desiderata funziona in modo analogo all'impostazione del tempo. Premete innanzitutto il tasto per la temperatura (J). Facendo ciò, lampeggia l'indicatore della temperatura (3). Premendo i tasti (F) o (H) si può aumentare o ridurre, la temperatura ambiente massima desiderata. Se il tasto viene premuto una volta, la temperatura selezionata aumenta o cala di un grado centigrado. Se il rispettivo tasto viene tenuto premuto, la temperatura desiderata varia più rapidamente. Se il tasto non viene premuto per più di 3 secondi, viene memorizzata la nuova temperatura. L'impostazione viene indicata anche alla successiva attivazione della vostra cabina a infrarossi.

### 3.2.1.4 Luce di lettura

In genere ciascun posto ha una propria luce di lettura. Le luci di lettura possono essere accese o spente solo insieme tramite il display o il telecomando (optional). Per accendere la luce di lettura, premete brevemente il tasto ⑩. Per spegnerla premete di nuovo questo tasto.

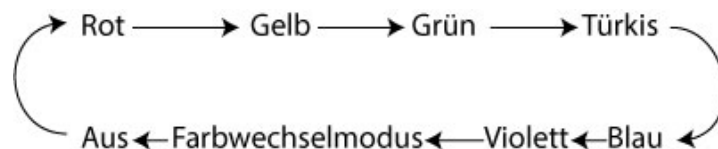
### 3.2.1.5 Cromoterapia (optional)

I colori hanno sempre avuto un ruolo importante per l'uomo.

Ai singoli colori vengono attribuiti effetti diversi, per cui la rappresentazione dei colori primari sotto riportata è da intendersi solo come una panoramica generica.

Azionando il tasto ⑪, attivate la cromoterapia. Tramite il tasto ⑪ avete la possibilità di variare i singoli colori. Sul display ⑧ viene visualizzato „R“ per rosso, „G“ per verde e „B“ per blu. Combinando i tre colori primari si ottengono i rispettivi colori secondari. Premendo più volte il tasto ⑪, vengono selezionati in modo permanente i singoli colori. Se azionate il tasto sino che le tre lettere vengono visualizzate alternativamente sul display, vi trovate nel modo di variazione automatica del colore. In questa modalità di funzionamento, i colori cambiano automaticamente ogni 3 minuti. Se premete di nuovo il tasto della luce colorata, la cromoterapia si disattiva. Avete, inoltre, la possibilità di disattivare le luci colorate, premendo a lungo (per almeno 3 secondi) il tasto ⑪, indipendentemente dal colore appena selezionato.

#### Schema dell'azionamento dei singoli colori



## **Colori e loro effetto:**

- **Rosso:**  
è il colore del fuoco, dell'amore e della passione, però anche dell'ira. Suscita attenzione è sinonimo di vitalità, energia, amore e passione. Il rosso è in grado di attivare, riscaldare, ma anche di sollecitare. Ha un effetto stimolante sulla circolazione, sul metabolismo e sul sistema immunitario.
- **Giallo:**  
è il colore del sole. Il giallo sta per luce, ottimismo e gioia, attenua ansie e stati di depressione. Data l'efficacia disintossicante delle tonalità gialle, queste vengono impiegate in caso di reumatismi, disturbi epatici e carenze immunitarie.
- **Verde:**  
è il colore della natura. Ha un effetto calmante, infonde un grande senso di armonia ed equilibrio, sta per sicurezza e speranza. Nella cromoterapia il verde viene impiegato in caso di cardiopatie. Anche dolore, rabbia e dispiaceri amorosi possono trovare sollievo nelle tonalità verdi.
- **Turchese:**  
è un colore freddo, ma vitale. Il turchese trasmette un senso di apertura spirituale e di libertà, può però anche evocare distanza e distacco. Il turchese viene utilizzato in caso di infezioni e allergie di tutti i tipi e protegge il sistema immunitario.
- **Blu:**  
Il colore del cielo è sinonimo di tranquillità, fiducia e nostalgia. Il blu aiuta a contrastare insonnia e infiammazioni. Promuove capacità di comunicazione e linguaggio, come pure lucidità mentale.
- **Violetto:**  
sta per dignità, mistica e protezione. Il colore dell'ispirazione e dell'arte è stravagante e ha un effetto analgesico, purificante e disintossicante. Il violetto può apparire fiero e arrogante, sostiene però anche la concentrazione e la fiducia in se stessi.

Qualora foste interessati agli effetti dei colori sulla psiche umana, potete contattarci, saremo lieti di fornirvi una approfondita letteratura in proposito.

### **3.2.1.6 Controllo individuale dell'intensità**

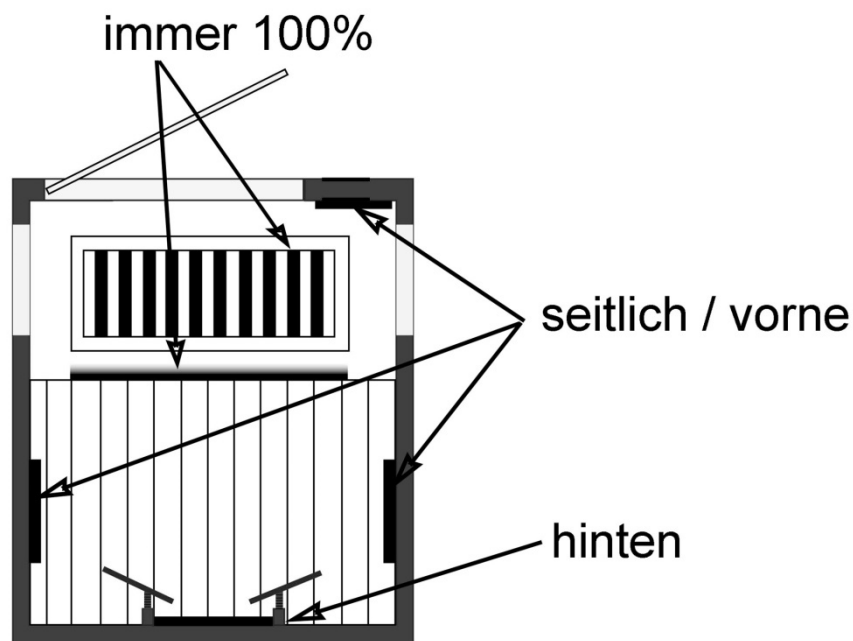
La cabina a infrarossi ATS è corredata di un moderno comando per regolarne l'intensità. Avete con questo la possibilità di impostare l'intensità dell'irraggiamento a infrarossi e di

farlo persino in modo distinto per il posto destro e quello sinistro. Variando l'intensità dell'irraggiamento a infrarossi, si sposta anche un po' lo spettro di infrarossi irradiati. Con una bassa intensità, meno raggi infrarossi penetrano nella pelle e si può ottenere, quindi, un minor effetto terapeutico. Tuttavia proprio nel caso di utilizzatori inesperti della cabina a infrarossi, dovrebbe essere per precauzione selezionata un'intensità più bassa. Un valore indicativo per chi inizia ad utilizzare la cabina è circa il 50%. L'intensità può normalmente aumentare già dopo alcune sedute, quando il corpo si sia abituato all'irraggiamento a infrarossi.

È possibile una regolazione individuale dell'intensità in unità del 5%. Azionando i tasti Ⓑ e Ⓒ o Ⓔ e Ⓒ, si può aumentare o ridurre l'intensità. I tasti Ⓑ e Ⓒ variano l'intensità per il radiatore per la schiena. I tasti Ⓔ e Ⓒ variano l'intensità per il radiatore frontale e i due radiatori per le spalle. Sul display viene visualizzata l'intensità per il radiatore posteriore ① e l'intensità per quelli di lato/anteriore ⑤.


La figura che segue mostra l'azionamento del controllo dell'intensità dei singoli radiatori termici e a infrarossi.

#### **Schema dell'azionamento del controllo dell'intensità: ATS – 2**



### **3.2.2 Funzioni aggiuntive**

#### **3.2.2.1 Attivare e disattivare i suoni dei tasti**

Per attivare o disattivare i suoni dei tasti, premete e tenete premuto per più di tre secondi il tasto , con il display attivato. Risuona un breve segnale acustico e i suoni dei tasti sono disattivati. Per riattivare questi suoni, ripetete la procedura.

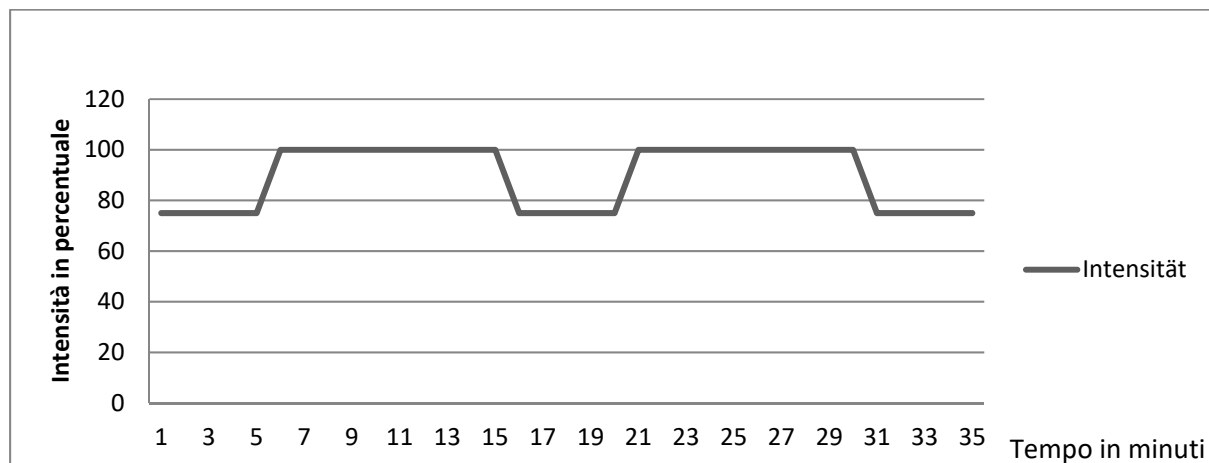
### **3.2.3 Controllo automatico dei programmi**

La vostra cabina a infrarossi è dotata di programmi automatici, che regolano l'intensità e il tempo a seconda delle esigenze. Questi programmi sono pensati esclusivamente per utenti sani ed esperti. In caso di dubbi, regolare l'intensità manualmente tramite il controllo dell'intensità. I programmi automatici regolano sempre contemporaneamente le intensità di entrambi i posti della cabina.

Per selezionare i programmi, tenete premuto il tasto per la temperatura Ⓧ per più di 3 secondi. Sul display viene poi visualizzato P1 ⑦ lampeggiante. Premendo i tasti Ⓧ e Ⓧ, potete passare da uno all'altro dei singoli programmi. Per selezionare il rispettivo programma, premete il tasto Ⓧ. Il display ATS controlla ora automaticamente il tempo e l'intensità. Una volta trascorso il rispettivo tempo, si ha una disattivazione automatica. Se desiderate uscire dal programma, disattivate e riattivate la cabina a infrarossi, premendo il tasto di spegnimento Ⓧ.

#### **3.2.3.1 Programma P1: Therapy (Terapia)**

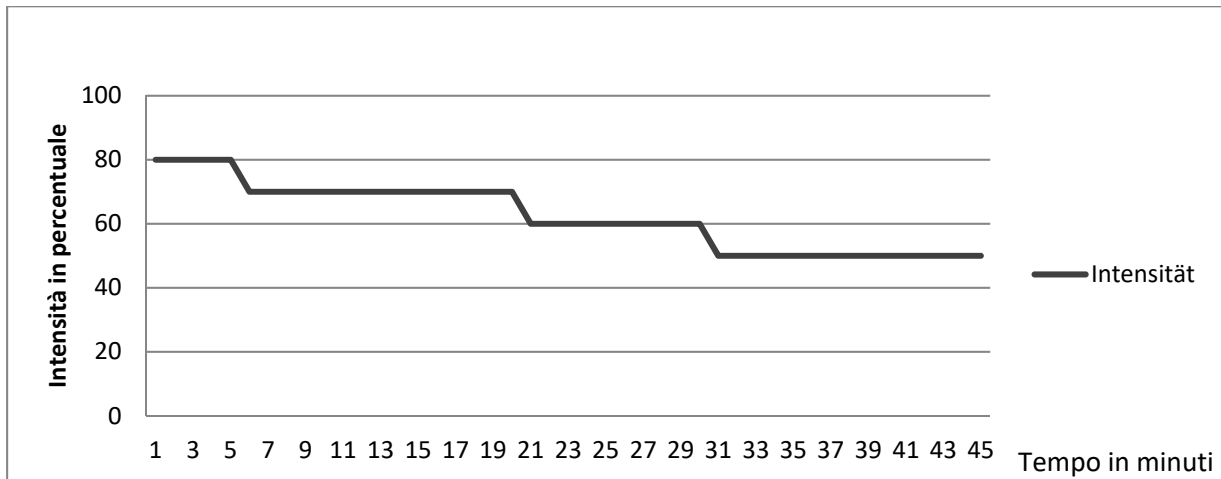
Intensiva seduta di trattamento agli infrarossi con elevata intensità per utenti sani ed esperti. L'efficace azione in profondità aiuta in particolare in caso di contrazioni muscolari, problemi alle articolazioni e, quindi, a contrastare gli annessi dolori.





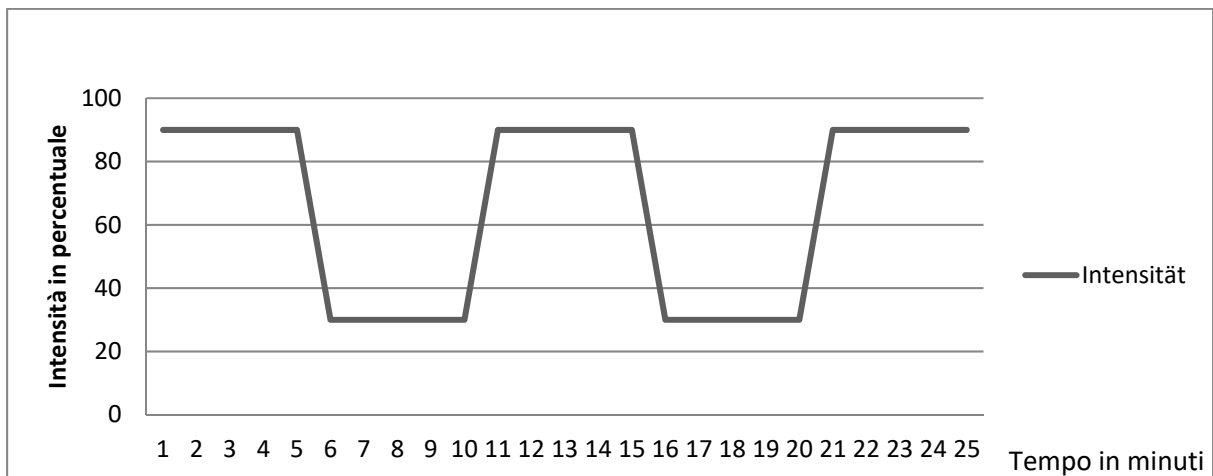
### 3.2.3.2 Programma P2: Detox (Disintossicazione)

Soprattutto sedute prolungate, con intensità che va leggermente riducendosi, favoriscono l'intensa sudorazione, con cui attraverso le ghiandole sudoripare possono essere eliminati i prodotti di scarto del corpo.



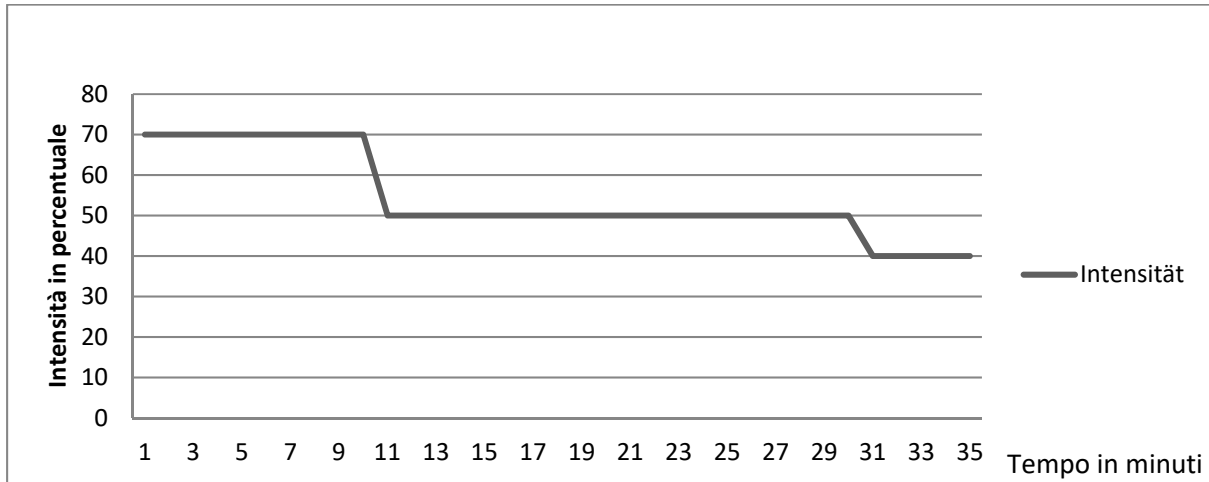
### 3.2.3.3 Programma P3: Refresh (Rivitalizzazione)

Se vi sentite esausti e senza forze, questo è proprio il programma giusto per voi. L'alternarsi di forti sbalzi d'intensità ha un effetto rivitalizzante e tonificante.

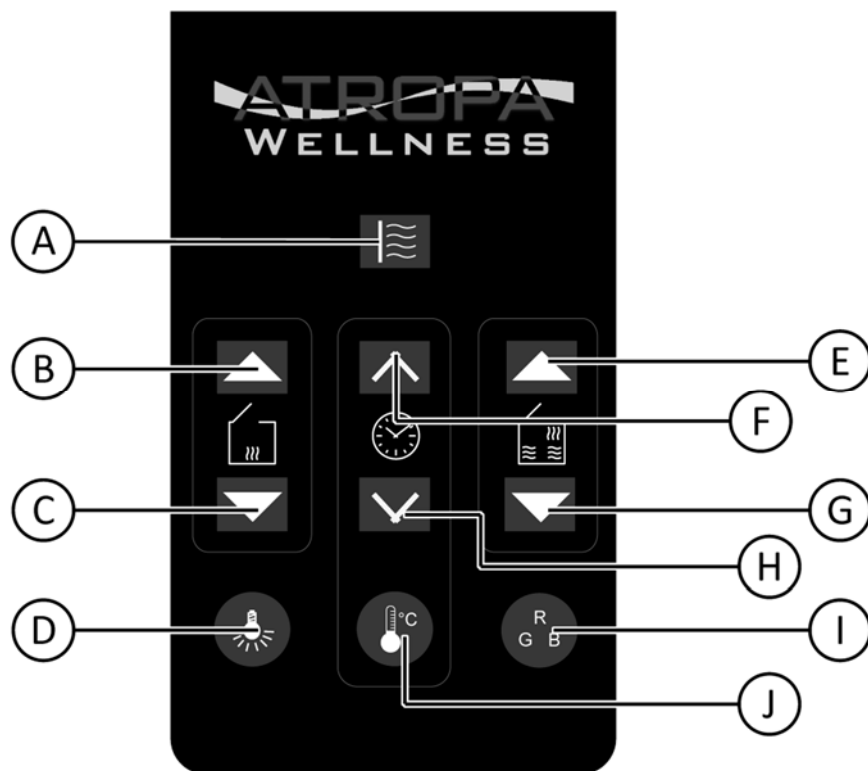


### 3.2.3.4 Programma P4: Soft Infrared (Delicato irraggiamento a infrarossi)

Per un trattamento agli infrarossi lieve e delicato. Può anche essere adottato da chi inizia ad utilizzare la cabina e da persone con problemi circolatori.



### **3.3 Utilizzo tramite telecomando (optional)**



Ⓐ	On-Off	Ⓕ	Aumentare tempo
Ⓑ	Aumentare intensità dietro	Ⓖ	Ridurre intensità di lato/davanti
Ⓒ	Ridurre intensità dietro	Ⓗ	Ridurre tempo
Ⓓ	Luce di lettura	Ⓘ	Luce colorata
Ⓔ	Aumentare intensità di lato/davanti	Ⓙ	Temperatura

#### **3.3.1 Differenze rispetto al comando sul display**

Con il telecomando possono essere effettuate in genere tutte le impostazioni come sul display, eccetto quelle per cui sia richiesto di tener premuto a lungo un tasto.

Pertanto non possono essere impostate tramite telecomando le seguenti funzioni:

- ❖ Attivare/disattivare la luce continua del tasto On-Off
- ❖ Attivare/disattivare i suoni dei tasti
- ❖ Spegnerne rapidamente la luce colorata
- ❖ Controllo dei programmi

## **3.4 Altri comandi**

### **3.4.1 Radiatori a infrarossi disattivabili singolarmente**

Ogni singolo radiatore a infrarossi può essere, a seconda delle esigenze, disattivato singolarmente. In questo modo non solo l'irraggiamento agli infrarossi può essere personalizzato in modo eccellente, bensì è anche possibile risparmiare corrente e prolungare la durata utile dei radiatori.

Premete, dunque, il piccolo interruttore nero accanto al rispettivo radiatore termico o a infrarossi, portandolo su „I“ (On) o su „O“ (Off), per attivarlo o disattivarlo.

### **3.4.2 Ventilazione**

La vostra cabina a infrarossi è dotata di un dispositivo di ventilazione. Questo si trova sul tetto, dove è possibile aprire o chiudere le feritoie di aerazione. Lo sportellino di aerazione è parte del sistema a bassa temperatura e consente un irraggiamento uniforme, senza che la temperatura della cabina aumenti eccessivamente. Alternativamente potete anche aerare, con un'azione d'urto, aprendo per alcuni secondi la porta in vetro.

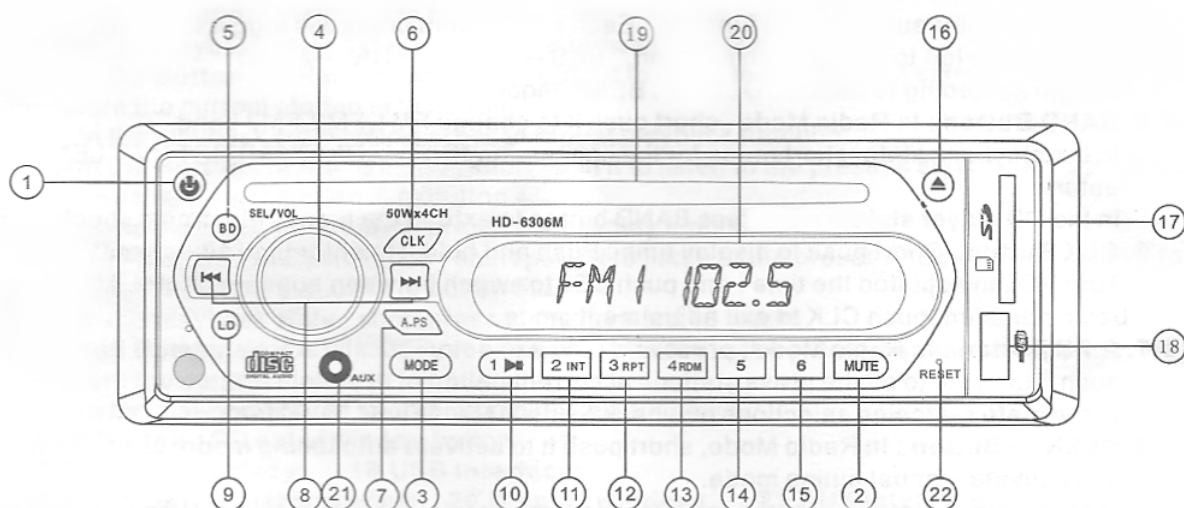
### **3.4.3 Aromaterapia (optional)**

Gli oli essenziali stimolano il nostro l'olfatto e li utilizziamo per aumentare la nostra sensazione di benessere e per la nostra salute. Le diverse fragranze sono in grado di sprigionare grandi energie interiori e fonti d'ispirazione.

L'unità per l'aromaterapia si compone di un supporto in legno con una ciotola di vetro e una boccetta di olio essenziale. Occorre versare alcune gocce di un olio essenziale puro con l'aggiunta di un po' d'acqua nella ciotola di vetro. Il supporto viene agganciato a un radiatore termico o a infrarossi, permettendo così il riscaldamento della ciotola in vetro e la diffusione delle prodigiose essenze.

### **3.5 Impianto audio con CD / USB / SD / MP3 (optional)**

L'impianto audio si trova nel tetto. Per estrarre verso il basso l'impianto audio, ruotare la manopola di 90°. Per richiederlo e far rientrare l'impianto audio, spingetelo verso l'alto e bloccate il meccanismo a ribalta, ruotando di nuovo la manopola di 90°. L'impianto audio è dotato di un telecomando, con cui potete controllare a distanza la maggior parte della sue funzioni. Quando l'impianto audio è inserito e non in posizione estratta, non può essere azionato con comando remoto, poiché i raggi infrarossi necessitano di un collegamento ottico diretto fra trasmettitore e ricevitore.



Tasto	Comandi generali
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Power</li> <li>- Accende o spegne l'apparecchio</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Mute</li> <li>- Sopprime il suono o lo riattiva</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Mode</li> <li>- Effettua la commutazione fra le modalità di funzionamento (Radio, USB, SD, AUX)</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rotella del volume audio</li> <li>- Ruotandola verso sinistra o verso destra, si aumenta o si riduce rispettivamente il volume.</li> <li>- Premere per modificare le caratteristiche del suono.</li> </ul>
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Band</li> <li>- Permette il cambio fra le diverse frequenze FM.</li> </ul>
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Ora</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Premere brevemente per visualizzare l'ora</li> <li>- Premere a lungo per impostare l'ora</li> </ul>
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto APS</li> <li>- Premere a lungo nel modo Radio, per attivare la memorizzazione automatica dell'emittente</li> </ul>
8	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasti Seek</li> <li>- Consentono la ricerca manuale di un'emittente nel modo Radio</li> <li>- Riproduce il brano successivo nel modo CD, USB e SD</li> <li>- Scorrimento rapido premendo più a lungo</li> </ul>
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Loudness</li> <li>- Evidenzia bassi e alti, per garantire una chiara riproduzione a basso volume</li> </ul>
10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Play/Pause</li> </ul>
11	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Initial</li> <li>- Riproduce i primi 10 secondi di ogni brano.</li> </ul>
12	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Repeat</li> <li>- Attiva la riproduzione per singoli brani o dell'intero supporto audio</li> </ul>
13	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Random</li> <li>- Attiva o disattiva la riproduzione in modo casuale</li> </ul>
14	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto + 10</li> <li>- Consente di saltare rapidamente in avanti di 10 brani</li> </ul>
15	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto - 10</li> </ul>
16	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Eject</li> <li>- Permette di espellere il CD</li> </ul>
17	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vano SD</li> </ul>
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vano USB</li> </ul>
19	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vano CD</li> </ul>
20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Display</li> </ul>
21	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ingresso AUX (spina jack 3,5 mm)</li> </ul>
22	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasto Reset</li> </ul>

**Ascolto radio:**

Per ascoltare la radio, premete il tasto Mode (3), sino a che non viene visualizzato „Tuner“. Poi potete regolare la frequenza desiderata con i tasti Seek (8). Per memorizzare un'emittente, premete una volta a lungo i tasti da (10) a (15).

**Riproduzione CD:**

Per riprodurre brani da un CD, premete il tasto Mode (3), sino a che non viene visualizzato „CD“. Poi potete selezionare i brani desiderati con i tasti Seek (8). Per espellere un CD, premete il tasto Eject (16). Si prega di osservare che l'opzione è disponibile, solo quando è stato inserito e riconosciuto un CD.

**Riproduzione USB:**

Per riprodurre brani da un USB, premete il tasto Mode (3), sino a che non viene visualizzato „USB“. Poi potete selezionare i brani desiderati con i tasti Seek (8). Si prega di osservare che l'opzione è disponibile, solo quando è stata inserita e riconosciuta una chiavetta USB.

**Riproduzione SD:**

Per riprodurre brani da una scheda SD, premete il tasto Mode (3), sino a che non viene visualizzato „SD“. Poi potete selezionare i brani desiderati con i tasti Seek (8). Si prega di osservare che l'opzione è disponibile, solo quando è stata inserita e riconosciuto una scheda SD.

**Riproduzione AUX:**

Per riprodurre una traccia audio da una fonte esterna, che è stata collegata tramite una spina jack, premete il tasto Mode (3), sino a che non viene visualizzato „AUX“.

## **4. PIANO DI UTILIZZO E SUGGERIMENTI**

Concludete la giornata con una seduta nella vostra cabina a infrarossi. Prima di coricarvi potete davvero approfittare dell'effetto rilassante e distensivo della cabina a infrarossi. La sensazione di calma e tranquillità che ne trarrete vi aiuterà a dormire più profondamente e meglio.

### **4.1. Piano di utilizzo passo per passo**

- Prima della seduta, fatevi una doccia, per lavarvi e sentirvi meglio. Questo non solo apre i pori e consente una sudorazione più intensa, bensì evita anche un rapido surriscaldamento del corpo.
- Prima, durante e dopo la seduta, bevete a sufficienza, per mantenere il vostro equilibrio idrico ed evitare una disidratazione.
- Se non avete ancora alcuna esperienza nell'uso della cabina a infrarossi, vi consigliamo, per un primo tempo, una temperatura di max. 45°C e il 50% d'intensità per un tempo di permanenza nella cabina non superiore a 15 minuti e di aumentare gradualmente, di seduta in seduta, l'intensità e la durata di utilizzo. Regolate la temperatura massima e l'intensità così da sentirvi bene. Utilizzate anche lo sportellino di aerazione o ventilate di tanto in tanto, aprendo brevemente (ca. 10-15 secondi) la porta.
- Utilizzate uno o due asciugamani. Stendete un asciugamento sotto il sedere e preferibilmente uno sul piano del pavimento.
- Iniziate ora la seduta di irraggiamento a infrarossi.
- Per alleviare dolori e rilassare i muscoli, massaggiate ripetutamente le parti del corpo interessate durante le sedute.



- Dopo la seduta continuerete ancora per un po' di tempo a sudare. Perciò non andate subito sotto la doccia. Aspettate un po' e restate per ancora un attimo (eventualmente con la porta aperta) nella cabina a infrarossi. Quando ritenete di sentirvi sufficientemente bene, fatevi una doccia calda o fredda.

## **4.2. Piano terapeutico**

A seconda dell'effetto desiderato dell'irraggiamento a infrarossi, si possono definire diversi consigli di applicazione.

Le variabili più importanti per la rispettiva seduta sono qui:

- ❖ il numero e la posizione dei radiatori attivati,
- ❖ l'intensità dell'irraggiamento a infrarossi,
- ❖ la durata dell'irraggiamento a infrarossi,
- ❖ la temperatura dell'aria interna alla cabina.

Nelle tabelle che seguono trovate consigli e raccomandazioni per l'utilizzo della cabina a infrarossi, che sono state accuratamente compilate in collaborazione con fisioterapisti, ma che possono tuttavia essere variate individualmente. A seconda dello stato di salute, del tipo di pelle, delle abitudini e dello stato d'animo della giornata, l'intensità indicata può essere percepita come troppo intensa o troppo blanda. In questi casi adattate l'intensità, la temperatura e la durata della seduta secondo le vostre proprie esigenze. In caso di dubbio vi preghiamo di voler consultare il vostro medico o fisioterapista.

A seconda della temperatura dell'ambiente circostante e il modello, si possono avere tempi di preriscaldamento diversi (da 5 a 20 minuti). Prima della seduta preriscaldare a circa 25°C - 30°C.

Qui di seguito trovate un piano terapeutico per principianti del trattamento a infrarossi o per persone con problemi circolatori ed uno per utenti sani e che hanno già esperienza con questo genere di trattamento. Ovviamente le sedute secondo il piano terapeutico per utenti sani ed esperti hanno una maggior efficacia. Dovrebbero essere, tuttavia, attuate veramente solo da persone nelle giuste condizioni fisiche. In caso di dubbio vi preghiamo di rivolgervi al vostro medico o fisioterapista.



#### 4.2.1 Piano terapeutico per utenti principianti e per persone con problemi circolatori

Applicazione	Intensità	Temp. max.	Durata	Frequenza
<b>Disintossicazione/Depurazione</b>	50% - 75%	50°C	40 minuti	2 volte la settimana
<b>Trattamento di problemi alle articolazioni</b>	5 minuti al 100% 10 minuti al 75%	40 °C	15 minuti	a giorni alterni
<b>Riscaldamento prima dello sport</b>	50%	40°C	10 minuti	ogni giorno
<b>Cellulite</b>	75%	45°C	25 minuti	da 2 a 3 volte la settimana
<b>Bronchi</b>	75%	45°C	15 minuti	a giorni alterni
<b>Rilassamento muscolare</b>	15 minuti al 75% 10 minuti al 50%	40°C	25 minuti	a giorni alterni
<b>Raffreddore (prevenzione)</b>	75%	45°C	20 minuti	min. 1 volta alla settimana
<b>Riduzione di calorie</b>	50%	45°C	25 minuti	a giorni alterni
<b>Colonna vertebrale</b>	75%	45°C	15 minuti	a giorni alterni

## 4.2.2 Piano terapeutico per utenti sani ed esperti del trattamento a infrarossi

Applicazione	Intensità	Temp. max.	Durata	Frequenza
<b>Disintossicazione/Depurazione</b>	15 minuti al 100% 25 minuti al 75%	55°C	40 minuti	2 volte la settimana
<b>Trattamento di problemi alle articolazioni</b>	100%	45 °C	20 minuti	a giorni alterni
<b>Riscaldamento prima dello sport</b>	50%	40°C	10 minuti	ogni giorno
<b>Cellulite</b>	100%	50°C	25 minuti	da 2 a 3 volte la settimana
<b>Bronchi</b>	100%	50°C	15 minuti	a giorni alterni
<b>Rilassamento muscolare</b>	10 minuti al 75% 20 minuti al 50%	40°C	30 minuti	ogni giorno
<b>Raffreddore (prevenzione)</b>	75%	50°C	20 minuti	min. 1 volta alla settimana
<b>Riduzione di calorie</b>	50%	55°C	45 minuti	a giorni alterni
<b>Colonna vertebrale</b>	100%	50°C	15 minuti	ogni giorno

## **5. CURA E MANUTENZIONE**



La cura e la pulizia delle cabine a infrarossi Atropa non comporta un grande impegno.

La pulizia delle cabine a infrarossi dovrebbe essere effettuata con un panno umido. Non utilizzate detergenti aggressivi, poiché questi possono rovinare il legno o persino creare macchie. Anche per pulire la porta e le vetrate in vetro colorato utilizzate solo un panno umido.

Con il legno lasciato al naturale avete la possibilità di rimuovere in modo molto facile macchie che si formano con il passare del tempo o creatisi accidentalmente, cosicché la cabina a infrarossi possa anche dopo lungo tempo risplendere in tutto il suo splendore. A tal fine trattate i punti in questione con una carta abrasiva a grana fine, che potete acquistare in un negozio di articoli per il fai da te (grana da 180 a 200). Per tale tipo di trattamento, lavorate sempre nella direzione della venatura del legno, non di traverso a questa.

Si dovrebbe passare periodicamente con l'aspirapolvere le griglie in legno del pavimento ed anche radiatori a infrarossi o rimuovere da questi la polvere con aria compressa.

## **6. NORME DI SICUREZZA E AVVERTENZE**

-  Leggete attentamente le istruzioni, prima di utilizzare la cabina a infrarossi.
-  Non appoggiate o disponete alcun oggetto nella cabina a infrarossi o su di essa, non copritela dall'esterno e non isolatela ulteriormente.
- Assicuratevi che l'alimentazione della corrente corrisponda ai requisiti richiesti per la cabina a infrarossi.
- Ai primi sintomi di un raffreddore ripetute sedute possono esercitare un effetto positivo, dato che dilatano i vasi, rafforzano il sistema immunitario e riducono la proliferazione di agenti patogeni. In caso di patologie acute non dovrete, tuttavia, utilizzare la cabina a infrarossi.
- Persone con una bassa sensibilità al dolore dovrebbero utilizzare la cabina a infrarossi solo dopo aver consultato in proposito il proprio medico.
- All'insorgere di dolori, che siano da ricondurre al calore o ad altre cause, si consiglia di sospendere subito la seduta.
- Prima e dopo la seduta muovetevi con cautela.
- Provvedete ad una sufficiente assunzione di liquidi prima, dopo ed eventualmente anche durante le sedute. Non rimanete più a lungo di 45 minuti senza interruzione nella cabina a infrarossi.
- Se durante una seduta doveste avvertire un senso di vertigine, aprite per alcuni minuti la porta, per lasciar entrare aria fresca e alzatevi, solo quando il senso di vertigine sia cessato.
- Fate assolutamente attenzione che né capelli, fazzoletti o altri oggetti giungano attraverso le aperture della vellutatura rossa dei radiatori a infrarossi in prossimità dell'asta del radiatore (pericolo di bruciatura). In genere nulla dovrebbe entrare in contatto con l'asta del radiatore o giungere nelle sue vicinanze.
- Non dormite nella cabina a infrarossi, quando questa sia attivata.
- Subito dopo una seduta non dovrete sottoporvi a sforzi fisici. Attendete almeno 30 minuti, cosicché il corpo possa raffreddarsi.
- Pericolo di ipertermia (surriscaldamento): la normale temperatura corporea non deve superare i 39°C (103°F). Sintomi di un'eccessiva ipertermia comprendono senso di vertigine, svogliatezza, sonnolenza e svenimenti. Ciò può comportare che non siate in

grado di stimare in modo corretto il calore e che non siate consci del pericolo a cui vi esponete.

- L'assunzione di alcol, droghe o medicinali prima o durante l'utilizzo della cabina a infrarossi può comportare serie lesioni o danni. Pertanto se ne sconsiglia fermamente l'uso!
- Persone che soffrono di obesità o di una qualsiasi forma di cardiopatia, con pressione sanguigna alta o bassa, che hanno problemi circolatori o sono affette da diabete, dovrebbero consultare il proprio medico prima di utilizzare una cabina a infrarossi.
- Persone che assumono medicinali dovrebbero consultare il proprio medico prima dell'utilizzo di una cabina a infrarossi.
- Qualora abbiate problemi di salute, vi preghiamo di consultare il vostro medico prima di utilizzare la cabina a infrarossi.
- Non utilizzate la cabina a infrarossi, in caso di scottature, ferite aperte, problemi agli occhi, ecc.
- Donne incinte dovrebbero contattare il proprio medico prima dell'uso. Nei primi mesi della gravidanza, temperature eccessivamente elevate possono arrecare danni al feto.
- I bambini dovrebbero utilizzare la cabina a infrarossi solo sotto la sorveglianza di persone adulte.
- A malati e a persone deboli, come persone che non sopportano temperature elevate, si sconsiglia l'utilizzo di una cabina a infrarossi.
- Non toccate alcun componente caldo, come ad es. la lampada di lettura. Prima di sostituire la lampada di lettura, fate attenzione che questa si sia raffreddata e che la spina della corrente sia stata staccata dalla rete.
- Non installate la cabina all'aperto. Qualora aveste dubbi riguardo al luogo d'installazione, vi preghiamo di contattarci.
- In generale evitate che i radiatori a infrarossi e altri componenti elettronici entrino in contatto con acqua.
- Non utilizzate la cabina a infrarossi durante un temporale, per evitare il rischio di danni.
- Non disponete materiali infiammabili nelle dirette vicinanze dei radiatori, onde evitare il pericolo d'incendio.
- Il cavo della corrente dovrebbe essere posato, in modo tale che nulla di pesante possa appoggiarvi sopra e che non sia possibile inciamparvi.

- Nel caso che il cavo della corrente sia danneggiato, deve essere immediatamente sostituito da apposito personale specializzato. Se il cavo diviene insolitamente caldo, potrebbe trattarsi di un disturbo tecnico. Disinserite in questo caso la cabina a infrarossi e contattateci, onde evitare danni.
- Pezzi di ricambio non omologati possono essere causa d'incendio, scossa elettrica o altri danni.
- Non possono essere utilizzate nella cabina a infrarossi o in connessione con questa apparecchiature aggiuntive (come ad es. nebulizzatori, termoventilatori, ecc.), che non siano state espressamente approvate da Atropa. Con l'impiego di tali apparecchiature decadono tutti i diritti di una rivendicazione della copertura di garanzia e inerenti l'obbligo di responsabilità.
- Tenete sempre presente che nel caso di una cabina a infrarossi si tratta di un apparecchio elettronico, operate dunque con la dovuta cautela. Asciugatevi la mani, prima di inserire o staccare la spina della corrente, o anche di azionare la cabina a infrarossi.
- Non effettuate alcuna riparazione in proprio e neppure alcun tentativo in tal senso, senza averci prima consultato. In caso di tentativi di riparazione non autorizzati, decade la copertura di garanzia.
- Il legno è un materiale naturale. Vi preghiamo di notare che differenze cromatiche e venature sono fenomeni normali e non costituiscono motivo di reclamo.
- La ditta Atropa lavora costantemente all'ottimizzazione di tutti i modelli. Si prega, pertanto, di comprendere, che per questo motivo sono possibili in ogni momento variazioni per quanto riguarda forma, allestimento e corredo tecnico dell'oggetto della fornitura. Le indicazioni relative a entità della fornitura, aspetto, prestazioni, dimensioni, pesi, nome e funzioni delle cabine a infrarossi possono, perciò, divergere da quelle di queste istruzioni. Sulla base di dati, immagini e descrizioni di queste istruzioni non può essere rivendicato alcun diritto.



## 7. ELIMINAZIONE DI ERRORI

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Rimedio</b>
L'impianto audio funziona, ma non è possibile inserire il CD.	Nell'impianto audio si trovano ancora i fermi di sicurezza per il trasporto.	Con l'aiuto di un piccolo cacciavite rimuovete le due viti sopra la radio.
Non è possibile accendere l'impianto audio	Il collegamento a spina sul tetto è staccato.	Controllare se i connettori a spina sono collegati con l'impianto audio.
	Impianto audio difettoso.	Si prega di contattare il nostro servizio assistenza clienti.
Non è possibile attivare la cabina	La cabina a infrarossi non è collegata alla presa.	Collegate correttamente la spina di rete ad una presa.
	La spina di collegamento alla rete è inserita, ma il LED sul display non si accende.	Controllate se il connettore a spina del display sul tetto è collegato correttamente.
	Il LED di standby rosso si accende, ma non è tuttavia possibile attivare la cabina a infrarossi?	Staccate la cabina a infrarossi dalla corrente, attendete un minuto, inserite di nuovo la spina di collegamento alla rete nella presa e attivate la cabina a infrarossi. Qualora la cabina a infrarossi dovesse continuare a non funzionare, si prega di contattare il nostro servizio assistenza clienti.
Il radiatore a infrarossi non funziona	Interruttore di accensione/spegnimento impostato su „O“.	Posizionate l'interruttore del rispettivo radiatore su „I“
	Il connettore a spina sul tetto non è collegato.	Controllate i connettori a spina sul tetto.
	Radiatore a infrarossi difettoso.	Sostituire il radiatore a infrarossi. Si prega di contattare il nostro servizio assistenza clienti.
La luce di lettura non funziona	Lampada difettosa.	Sostituire la lampada. Lampade di ricambio potete trovarle presso il nostro servizio assistenza clienti.
	Il collegamento a spina è staccato o allentato.	Controllate se i connettori a spina sul tetto sono collegati correttamente.

Non è possibile accendere la luce colorata	LED colorato difettoso.	Se non dovesse funzionare solo un LED, è probabile che la lampada in sé sia difettosa. Se più luci colorate non dovessero funzionare, è probabile che i connettori a spina non siano correttamente collegati. Controllate i connettori a spina o contattate il nostro servizio assistenza clienti.
Il display indica massimo 10° C	Il cavo non è collegato correttamente.	Controllate il cavo di collegamento fra il sensore della temperatura e l'unità di controllo sul tetto della cabina a infrarossi.
	Sensore della temperatura difettoso.	Si prega di contattare il nostro servizio assistenza clienti.
Il display s'illumina, non indica però alcun simbolo o indica simboli errati.	La CPU necessita di un riavvio.	Staccate la cabina a infrarossi dalla corrente, attendete un minuto, collegatela di nuovo.
	Display o unità di controllo difettoso/a.	Si prega di contattare il nostro servizio assistenza clienti.
La porta non si chiude correttamente o sfrega contro l'intelaiatura.	La porta non è regolata correttamente.	La porta deve essere rimessa a punto. A tal fine prendete una brugola, allentate le viti sulle cerniere, regolate la porta in vetro e stringete di nuovo saldamente le viti.
La cabina a infrarossi impiega molto tempo per raggiungere la temperatura dell'aria desiderata.	Intensità a 75% o 50%.	All'inizio nella fase di preriscaldamento impostate sempre l'intensità su 100%.
	Radiatore spento.	Nella fase di preriscaldamento impostate tutti gli interruttori dei radiatori a infrarossi su „I“.
	Si prega di osservare che, a seconda della temperatura ambiente del locale d'installazione, la cabina a infrarossi può impiegare più di 20 minuti per riscaldarsi alla temperatura dell'aria preimpostata.	

## **8. DATI TECNICI**

	<b>ATS - 1</b>	<b>ATS – 1 P</b>
Tipo di legno	Cedro bianco canadese, legno massiccio	
Numero di posti a sedere	1	
Dimensioni in cm	94 x 108 x 192	94 x 120 x 202
Potenza (watt)	1450	1550
Tipo di radiatori	Radiatori con tecnologia a calore profondo Solis® Radiatori piatti CarboSens®	
Schema radiatori a infrarossi	1 radiatore terapeutico nella zona schiena, 2 radiatori per le spalle, 1 radiatore frontale, 1 radiatore per i polpacci, 1 tappetino termico, tutti disattivabili singolarmente	
Collegamento alla corrente	230 V (normale presa domestica) Protezione 10 Ampere	
Azionamento	Dispositivo di controllo dall'interno e dall'esterno, Touch LCD	
Struttura	Costruzione a doppia parete, facile e rapido montaggio	
Ambito di temperature	da 25° C sino a max. 65° C	
Ventilazione	Sistema a bassa temperatura, sportellino di aerazione	
Porta	Vetro di sicurezza temprato, completamente in vetro bronzato	
Maniglia della porta	Solida maniglia in legno massiccio ATS	
Vetro	Vetro di sicurezza temprato, completamente in vetro bronzato	
Tempo di preriscaldamento radiatori	ca. 5 – 7 minuti	
Luce di lettura	1 faretto alogeno	
Cerniere	Cerniere di qualità ATS	
Sigilli di qualità	AIT Seibersdorf, GO, campione, brevetto, CE (TÜV)	